



Distr.
GENERAL

A/C.1/50/7
14 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
Пункты 65, 66, 67, 70, 74,
77, 78 и 80 повестки дня

ДОГОВОР О ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЙ

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В РАЙОНЕ
БЛИЖНЕГО ВОСТОКА

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В ЮЖНОЙ АЗИИ

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

ВИДОВ
КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ
ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ
ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ

УКРЕПЛЕНИЕ РЕЖИМА, УСТАНОВЛЕННОГО В ДОГОВОРЕ О ЗАПРЕЩЕНИИ
ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ И КАРИБСКОМ БАССЕЙНЕ
(ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО)

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ТЕКСТ ДОГОВОРА О ЗОНЕ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО
ОРУЖИЯ, В АФРИКЕ

КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА И НАКОПЛЕНИЯ
ЗАПАСОВ БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОГО (БИОЛОГИЧЕСКОГО) И ТОКСИННОГО
ОРУЖИЯ И ОБ ИХ УНИЧТОЖЕНИИ

Письмо Постоянного представителя Новой Зеландии при Организации
Объединенных Наций от 10 ноября 1995 года на имя
Генерального секретаря

В моем качестве представителя страны, принимающей Конференцию глав правительств стран Содружества, которая в настоящее время проходит в Окленде, имею честь довести до Вашего сведения прилагаемое заявление Содружества по проблемам разоружения, сделанное 10 ноября главами правительств стран Содружества (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и прилагаемого к нему заявления в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 65, 66, 67, 70, 74, 77, 78 и 80 повестки дня.

Колин Р. КИТИНГ
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление по проблемам разоружения, сделанное в Окленде 10 ноября 1995 года главами правительств стран Содружества

1. Главы правительств отметили, что перемены, происшедшие на международной арене, и изменения в мировом общественном мнении придали импульс дальнейшим практическим мерам по упрочению глобальной стабильности. Они заявили о своей поддержке контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения на глобальном и региональном уровнях.
2. Главы правительств подчеркнули важное значение решимости государств, обладающих ядерным оружием, прилагать систематические и последовательные усилия по сокращению ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия, а также всех государств прилагать усилия по осуществлению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем. Они отметили, что аналогичные обязательства, в частности, были подтверждены, государствами - участниками Договора о нераспространении, который был бессрочно продлен на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора.
3. Главы правительств выразили обеспокоенность по поводу той угрозы безопасности, которую создают другие виды оружия массового уничтожения, а также наращивание обычных вооружений сверх пределов, оправданных законными потребностями самообороны. Они настоятельно призвали в кратчайшие возможные сроки ратифицировать Конвенцию по химическому оружию, с тем чтобы обеспечить ее незамедлительное вступление в силу. Они подтвердили свой призыв к укреплению положений Конвенции по биологическому оружию. Главы правительств призвали уделять большее внимание проблеме неизбирательного применения противопехотных наземных мин и рекомендовали государствам - участникам Конвенции о негуманных видах оружия принять конструктивные меры в целях установления согласованного контроля над этим оружием.
4. Главы правительств приветствовали решение Соединенного Королевства, Франции и Соединенных Штатов Америки подписать протоколы к Договору Раротонга о безъядерной зоне южной части Тихого океана. Они приветствовали также принятие Организацией африканского единства (ОАЕ) Договора Пелиндабы о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке. Они выразили надежду на то, что государства, обладающие ядерным оружием, смогут присоединиться к соответствующим протоколам к Договору в целях обеспечения его успеха. Они с удовлетворением отметили прогресс, достигнутый странами - членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии. Они заявили также о своей поддержке создания других зон, свободных от ядерного оружия, на основе соглашений, свободно достигнутых всеми государствами соответствующих районов.
5. Главы правительств отметили волну гнева, порожденную осуществляемыми в настоящее время программами испытаний ядерного оружия. Подавляющее большинство глав правительств осудили эти продолжающиеся ядерные испытания, которые противоречат взятому на себя государствами, обладающими ядерным оружием, обязательству проявлять максимальную сдержанность, с тем чтобы не нанести ущерба ведущимся переговорам о заключении в 1996 году договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. Эти главы правительств настоятельно призвали к немедленному прекращению таких испытаний.

6. Главы правительств подчеркнули настоятельную необходимость завершения переговоров о заключении договора о всеобъемлющем запрещении испытаний в 1996 году. Они подчеркнули важность, которую они придают договору о запрещении всех испытательных взрывов ядерного оружия и любых других ядерных взрывов. По их мнению, заключение этого договора имеет первостепенное значение для международного сообщества как крупный шаг на пути к укреплению режима ядерного нераспространения и как вклад в усилия по осуществлению всеобщего ядерного разоружения с конечной целью ликвидации ядерного оружия.
